



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

| | |
|--|---|
| 1.1. Instituția de învățământ superior | Universitatea Babeș-Bolyai |
| 1.2. Facultatea | Facultatea de Litere |
| 1.3. Departamentul | Limbi și Literaturi Scandinave |
| 1.4. Domeniul de studii | Literatură și lingvistică |
| 1.5. Ciclul de studii | Master |
| 1.6. Programul de studii/ Calificarea | Studii de limbă și literatură norvegiană în context scandinav |

2. Date despre disciplină

| | | | | | | | | |
|---|--|----------------|--------|------------------------|---|--------------------------|----------------|----|
| 2.1. Denumirea / codul disciplinei | LMN2218 GEOGRAFII LITERARE. TEATRUL CLASIC ȘI CONTEMPORAN NORVEGIAN. PROIECT (limbă de predare: norvegiana) | | | | | | | |
| 2.2. Titularul activităților de curs | Lect. univ. dr. Ioana Mureșan | | | | | | | |
| 2.3. Titularul activităților de seminar | Lect. univ. dr. Ioana Mureșan | | | | | | | |
| 2.4. Anul de studiu: | II | 2.5. Semestrul | 2 4 | 2.6. Tipul de evaluare | E | 2.7. Regimul disciplinei | Conținut | DC |
| | | | | | | | Obligativitate | DO |

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

| | | | | | |
|--|------------|---------------------|----|--------------|----|
| 3.1. Număr de ore pe săptămână | 3 | din care: 3.2. curs | 1 | 3.3. seminar | 2 |
| 3.4. Total ore din planul de învățământ | 36 | din care: 3.5. curs | 12 | 3.6. seminar | 24 |
| Distribuția fondului de timp | | | | | |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 24 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | 24 |
| Pregătire seminare/laboratoare/proiecte, teme referate, portofolii și eseuri | | | | | 24 |
| Tutorat | | | | | 24 |
| Examinări | | | | | 2 |
| Alte activități..... | | | | | 16 |
| 3.7. Total ore studiu individual | 114 | | | | |
| 3.8. Total ore pe semestru | 150 | | | | |
| 3.9. Numărul de credite | 6 | | | | |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|--------------------|---|
| 4.1. de curriculum | - |
| 4.2. de competențe | Noțiuni de limbă și literatura norvegiană |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|---|--|
| 5.1. de desfășurare a cursului | Sală de curs dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat – PowerPoint |
| 5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului | Sală de seminar dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat – PowerPoint |

6. Competențe specifice acumulate

| | |
|-------------------------|--|
| competențe profesionale | Redactează lucrări științifice, academice și documentație tehnică. Sintetizează informații. Aprofundează cunoștințelor de limba norvegiană; Traduce diferite tipuri de texte; Interpretează și analizează de texte literare în limba norvegiană; Respectă codul de conduită etică în activitatea de cercetare și în cea de traducere. |
|-------------------------|--|



| | |
|-------------------------|---|
| competențe transversale | Dă dovadă de inițiativă; Efectuează adaptarea cultural-lingvistică a textelor; Utilizează instrumentele de lingvistică și studii literare în conformitate cu etica profesională; Relaționează în echipă; comunică interpersonal și își asumă de roluri specifice; Realizează un proiect individual de formare continuă; realizează instruire prin acumularea de informații, participă la proiecte de echipă și la programe instituționale și de dezvoltare personală. |
|-------------------------|---|

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

| | |
|--|---|
| 7.1. Obiectivul general al disciplinei | Familiarizarea cu literatura norvegiană clasică și modernă; Aprofundarea genului dramatic prin studiul operelor lui Henrik Ibsen și Jon Fosse; Aprofundarea cunoștințelor de limbă și literatură norvegiană. |
| 7.2. Obiective specifice | Îmbogățirea vocabularului și cunoștințelor gramaticale; Utilizarea corectă a termenilor literari în limba norvegiană; Explicare și interpretare (explicarea și interpretarea unor idei, fenomene literare și lingvistice, precum și a conținuturilor teoretice și practice ale disciplinei); Realizarea de conexiuni între elementele literare studiate; Capacitatea de analiză și sinteză a fenomenelor literare din Norvegia. |

8. Conținuturi

| 8.1. Curs | Metode de predare | Observații |
|--|---|------------|
| Săptămâna 1-2 Curs introductiv. Prezentarea bibliografiei și a tematicii Spațiul scandinav. Teatrul norvegian de ieri și de azi | Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video | 2 ore |
| Săptămâna 3-4 Henrik Ibsen și teatrul clasic norvegian. Influența lui Ibsen | Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video | 2 ore |
| Săptămâna 5-6 Ibsen și schimbarea mentalităților în spațiul scandinav | Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video | 2 ore |
| Săptămâna 7-8 De la Henrik Ibsen la Jon Fosse | Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video | 2 ore |
| Săptămâna 9-10 Jon Fosse și spațiul existențial | Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video | 2 ore |
| Săptămâna 11-12 Prezentarea proiectului | Prezentări orale și dezbatere | 2 ore |

Bibliografie:

Andersen, Per Thomas, *Norsk litteraturhistorie*, Universitetsforlaget, Oslo, 2012.
Eriksen, Thomas Hylland og Torunn Arntsen Sajjad, *Kulturforskjeller i praksis. Perspektiver på det flerkulturelle Norge*, Gyldendal, 2020.
Fosse, Jon, *Nokon kjem til å komme*, Samlaget, 1996.
Fosse, Jon, *Eg er vinden*, Samlaget, 2008.
Ibsen, Henrik, „Et dukkehjem”, în *Samlede verker*, Gyldendal, Oslo, 2006.
Ibsen, Henrik, „Hedda Gabler”, în *Samlede verker*, Gyldendal, Oslo, 2006.
Oxfeldt, Elisabeth, Andrew Nestingen, and Peter Simonsen, “The Happiest People on Earth? Scandinavian Narratives of Guilt and Discontent.”, *Scandinavian Studies*, 429-446, 2017.
Shepherd-Barr, Kirsten, “Ibsen’s Globalism”, *Ibsen Studies*, 6:2, 188-198, 2006.
Tomescu Baciu, Sanda, *Oversikt over norsk litteratur*, Napoca Star, Cluj, 2001.
Resurse online



| 8.2. Seminar | Metode de predare | Observații |
|--|--|------------|
| Săptămâna 1-2 Seminar introductiv. Prezentarea bibliografiei și a tematicii Spațiul scandinav. Teatrul norvegian de ieri și de azi. Analiză de text | Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video | 4 ore |
| Săptămâna 3-4 Henrik Ibsen și teatrul clasic norvegian. Influența lui Ibsen. Analiză de text | Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video | 4 ore |
| Săptămâna 5-6 Ibsen și schimbarea mentalităților în spațiul scandinav. Analiză de text | Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video | 4 ore |
| Săptămâna 7-8 De la Henrik Ibsen la Jon Fosse. Analiză de text | Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video | 4 ore |
| Săptămâna 9-10 Jon Fosse și spațiul existențial. Analiză de text | Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video | 4 ore |
| Săptămâna 11-12 <i>Colocviu</i> | Prezentări orale și dezbateri | 4 ore |
| Bibliografie: Andersen, Per Thomas, <i>Norsk litteraturhistorie</i> , Universitetsforlaget, Oslo, 2012. Eriksen, Thomas Hylland og Torunn Arntsen Sajjad, <i>Kulturforskjeller i praksis. Perspektiver på det flerkulturelle Norge</i> , Gyldendal, 2020. Fosse, Jon, <i>Nokon kjem til å komme</i> , Samlaget, 1996. Fosse, Jon, <i>Eg er vinden</i> , Samlaget, 2008. Ibsen, Henrik, „Et dukkehjem”, în <i>Samlede verker</i> , Gyldendal, Oslo, 2006. Ibsen, Henrik, „Hedda Gabler”, în <i>Samlede verker</i> , Gyldendal, Oslo, 2006. Oxfeldt, Elisabeth, Andrew Nestingen, and Peter Simonsen, “The Happiest People on Earth? Scandinavian Narratives of Guilt and Discontent.”, <i>Scandinavian Studies</i> , 429-446, 2017. Shepherd-Barr, Kirsten, “Ibsen’s Globalism”, <i>Ibsen Studies</i> , 6:2, 188-198, 2006. Tomescu Baci, Sanda, <i>Oversikt over norsk litteratur</i> , Napoca Star, Cluj, 2001. Resurse online | | |

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

| |
|--|
| <p>Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în domeniu în alte centre universitare internaționale și din Norvegia. În România, Universitatea Babeș-Bolyai este singura instituție de învățământ superior unde se predă limba și literatura norvegiană la nivel licență și master. Absolvenții secției de limbă și literatură norvegiană sunt pregătiți pentru a lucra în învățământ, edituri, media, traduceri ș.a.m.d.. În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul întreține o colaborare cu reprezentanții asociațiilor profesionale, mediul socio-economic și mediul cultural.</p> |
|--|

10. Evaluare





| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 Metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|----------------|---|---|------------------------------|
| 10.4 Curs | - cunoaștere, înțelegere și redare; - abilitatea de explicare și interpretare; - rezolvarea completă și corectă a cerințelor. | - realizarea unui proiect care cuprinde analiza comparativă a unei piese de teatru clasice și a uneia moderne | 50% |



| | | | |
|--------------|---|--|-----|
| 10.5 Seminar | - cunoaștere și înțelegere și redare; - abilitatea de explicare și interpretare; | - activități aplicative: producerea de texte orale, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes pe parcursul semestrului | 50% |
|--------------|---|--|-----|

10.6 Standard minim de performanță

1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect;
2. Limbajul de specialitate este simplu, dar corect utilizat;
3. Minimum nota 5 la fiecare componentă, curs și seminar.

| | | |
|--|--|---|
| Data completării 1.04.2024 | Semnătura titularului de curs  | Semnătura titularului de seminar  |
| Data avizării în departament 15.04.2024 | Semnătura directorului de departament  | |
| Data avizării la Decanat 04.06.2024 | Semnătura Prodecanului responsabil  | Ștampila facultății |